Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Емельянов Иван Павлович
Должность: декан МТФ
Дата подписания: 04.09.2026 14:22:32
Уникальный программный ключ:
bd504ef43b4086c45cd8210436c3dad295d08a8697ed632c54ab852a9c86121

Аннотация
к рабочей программе дисциплины
«Профессиональный иностранный язык»
направления подготовки магистров 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья
по модели дуального обучения

1. Цель преподавания дисциплины

Основной целью дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования в бакалавриате, формирование достаточного уровня иноязычной коммуникативной компетенции для решения коммуникативных задач в академической и научной сферах деятельности и для успешной профессиональной деятельности.

2. Задачи изучения дисциплины

Задачами дисциплины являются:

- расширение словарного запаса в сфере академического и научного общения;
- обучение адекватному речевому поведению в академических и научных ситуациях общения в объеме изучаемой тематики.

В результате успешного овладения дисциплиной «Профессиональный иностранный язык» студент должен:

Знать: грамматические и лексические переводческие трансформации; правила компрессии профессионального текста на профессиональном уровне.

Владеть: профессиональными навыками правильного общения и взаимодействия между социальным субъектом, социальными группами, общностями и обществом в целом.

Уметь: выполнять адекватный перевод с иностранного языка на русский научного текста по специальности; аннотировать и реферировать профессиональные тексты на профессиональном уровне.

3. Индикаторы компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык»

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4): УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-4.4). Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5): УК-5.2.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета
Государственного управления
и международных отношений
(наименование ф-та, полностью)

_____ И. В. Минакова
(подпись, фамилия, инициалы)

«06» 06 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Профессиональный иностранный язык
(наименование дисциплины)

ОПОП ВО 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья,
(шифр и наименование направления подготовки)

направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой промышленности»
(наименование направленности (профиля))

форма обучения очная

ОПОП ВО реализуется по модели дуального обучения

Курск – 2023

Рабочая программа дисциплины составлена:

- в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, утвержденным приказом Минобрнауки России от 17.08.2020 г. № 1040;

- на основании учебного плана 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой», одобренного Ученым советом университета (протокол № 12 от 29.05.2023 г.).

Рабочая программа дисциплины обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для дуального обучения студентов по ОПОП ВО 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой промышленности» на заседании кафедры иностранных языков (протокол № 12 от 31.05.2023).

Зав. кафедрой
к. ф. н., доцент _____ Е. Г. Баянкина

Разработчик программы
к. ф. н., доцент _____ Т. В. Кружилина

Согласовано: на совместном заседании кафедры товароведения, технологии и экспертизы товаров (протокол № 17 от 01.06. 2023).

Зав. кафедрой
к. т. н., доцент _____ О. А. Пьянникова

Директор научной библиотеки _____ Е. Г. Макаровская

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 от 27.02.2023), на заседании кафедры иностранных языков (протокол № 14 от 29.06. г2023.)

Зав. кафедрой _____ Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 от 27.03.2024), на заседании кафедры иностранных языков (протокол № 13 от 28.06. г2024.)

Зав. кафедрой _____ Е.Г. Баянкина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль, специализация) «Управлеие инновационым развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета протокол № «09» от 31.03.2025 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № «11» от 26.06.2025 г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е. Г. Баянкина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль, специализация) «Управлеие инновационым развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета протокол № «8» от 24.02.2026 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № «11» от 25.06.2026 г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е. Г. Баянкина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль, специализация) «Управлеие инновационым развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета протокол № «___» от _____.20___ г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № «___» от _____. 20___ г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е. Г. Баянкина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО дуального обучения 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль, специализация) «Управлеие инновационым развитием предприятий пищевой промышленности», одобренного Ученым советом университета протокол № «___» от _____.20___ г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № «___» от _____. 20___ г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е. Г. Баянкина

1. Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования в бакалавриате, формирование достаточного уровня иноязычной коммуникативной компетенции для решения коммуникативных задач в академической и научной сферах деятельности и для успешной профессиональной деятельности.

1.2. Задачи дисциплины

1. Расширение словарного запаса в сфере академического и научного общения.
2. Обучение адекватному речевому поведению в академических и научных ситуациях общения в объеме изучаемой тематики.

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		*Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной*	*Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций*
Код компетенции	*наименование компетенции*		
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	**УК-4.1.** Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	**Знать:** характеристики и признаки и особенности функциональных стилей речи, функционально-смысловых типов речи и речевых жанров, присущих ситуациям межкультурного взаимодействия; нормы речевого общения, соответствующие ситуациям межкультурного взаимодействия; формы устной и письменной деловой коммуникации. **Уметь:** вести деловое общение в устной и письменной форме на иностранном языке в соответствиис выбранным стилевым регистром, следуя нормам, соответствующим ситуациям межкультурного взаимодействия**.** **Владеть:** коммуникативными навыками необходимыми для реализации задачи делового межкультурного общения в зависимости от условий и ситуации межкультурного взаимодействия с целью получения необходимогорезультата.
		УК-4.2 Составляет, переводит иредактирует различные академические тексты	**Знать:** грамматические и лексические переводческие трансформации и правила компрессии профессионального технического текста на профессиональном уровне. **Уметь**: читать и анализировать, а также

		(рефераты, эссе, обзоры,статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке	выполнять адекватный перевод с иностранного языка на русский оригинального специального текста; аннотировать и реферировать оригинальные тексты на профессиональном уровне. **Владеть**: профессиональными навыками работы с переводными терминологическими словарями и системами машинного перевода.
		УК-4.3. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	**Знать:** этикетные дискурсивные формулы и нормы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях; правила построения речи в зависимости от целей делового общения / выступления. **Уметь:** грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации; критически анализировать и оценивать собственное устное высказывание и высказывание партнера. **Владеть:** навыками ведения публичных выступлений (в т. ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения); навыками критического анализа иоценки иноязычных сообщений и выступлений в рамках деловой и профессиональной коммуникации**.**
		УК-4.4 Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке	**Знать:** профессиональные способы убеждения, виды прямых и косвенных доказательств. **Уметь**: осваивать новые формы коммуникативного взаимодействия и воздействия на аудиторию на профессиональном уровне. **Владеть**: профессиональными навыками правильного общения и взаимодействия между социальным субъектом, социальными группами, общностями и обществом в целом.
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	**УК-5.2** Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	**Знать:** профессиональные способы Общения с учетом национального, социального, религиозного своеобразия профессиональной межкультурной коммуникации. **Уметь**: взаимодействовать с представителями различных этносов и конфессий, учитывая их культуру на профессиональном уровне. **Владеть**: профессиональными навыками общения с учетом национального, социального, религиозного своеобразия профессиональной межкультурной коммуникации.

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы магистратуры 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья, направленность (профиль) «Управление инновационным развитием предприятий пищевой промышленности», реализуемой по модели дуального обучения.

Дисциплина изучается на 1,2 курсах во 2 и 3 семестрах. Дисциплина имеет практико-ориентированный характер.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 5 зачетных единиц (з.е.), 180 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	180
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	91,25
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	90
практические занятия	0
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	61,75
Контроль (подготовка к экзамену)	27
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	1,25
в том числе:	
зачет	0,1
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	1,15

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

II Семестр

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Академическое общение	Особенности устной и письменной коммуникации в академической сфере. Выбор страны и вуза для продолжения обучения. Выбор образовательной программы. Подготовка пакета документов в зарубежный вуз. Структура вуза. Расписание занятий. Организация учебного процесса в вузе.
2.	Академическое письмо	Виды академических текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.). Особенности научного стиля. Структура и оформление академического текста.
3.	Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	Организационные формы профессионального общения (доклад, дискуссия, презентация). Особенности устного и письменного профессионального общения.
4.	Грамматические и лексические особенности переводанаучной литературы	Предпереводческий анализ текста. Выбор переводческой стратегии для достижения эквивалентности при переводе. Наиболее распространенные виды лексических и грамматических трансформаций при переводе. Способы образования неологизмов и особенности их передачи при переводе.
5.	Обработка и компрессия научной информации	Сущность и методы компрессии первоисточника. Аннотирование (структура и языковые особенности аннотации). Реферирование (реферат-конспект, реферат-резюме).

III семестр

№ п/п	Раздел (тема)дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Переговоры с деловыми партнёрами	Лексико-грамматические и стилистические особенности устной деловой коммуникации
2.	Деловая переписка. Структура делового письма	Виды деловых писем. Лексико-грамматические и стилистические особенности деловой коммуникации в письменной форме. Составление деловых писем.
3.	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления	Изучение процедуры участия в конференции. Лексико-грамматические и стилистические особенности слайда презентации и доклада выступления на конференции.
4.	Профессионально-ориентированный перевод	Лексико-грамматические и стилистические особенности научного текста и его сущностные характеристики. Перевод оригинальных текстов по направлению подготовки
5.	Резюме. Устройство на работу	Лексико-грамматические и стилистические особенности составления резюме. Лексико-грамматические и стилистические особенности языка собеседования при устройстве на работу.

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

II Семестр

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (*по неделям семестра*)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Академическое общение	–	1, 2, 3, 4	–	У-1, 2	Т 1, РИ 1	УК-4 УК-5.2
2.	Академическое письмо	–	5, 6, 7, 8	–	У-1, 2	Т 2, Д 1	УК-4 УК-5.2
3.	Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	–	9, 10, 11	–	У-1, 2 МУ-1,2	РИ 2, П 1	УК- 4 УК- 5.2
4.	Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы	–	12, 13, 14, 15	–	У-1, 2 МУ-1, 2	Т 3, Д 2	УК- 4 УК- 5.2
5.	Обработка и компрессия научной информации	–	16, 17, 18	–	У-1, 2 МУ-1, 2	Д 3	УК-4 УК-5.2

Д – дискуссия, П – презентация, РИ – ролевая игра, Т – тест.

III Семестр

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (*по неделям семестра*)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Переговоры с деловыми партнёрами	–	1, 2, 3, 4, 5	–	У-1, 2	Т 4, РИ 3	УК-4 УК-5.2
2.	Деловая переписка. Структура делового письма	–	6, 7, 8, 9, 10,11, 12,	–	У-1, 2	Т 5, Д 4	УК-4 УК-5.2
3.	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления	–	13, 14, 15, 16, 17,	–	У-1, 2 МУ-1,2	РИ 4, П 2	УК- 4 УК- 5.2

4.	Профессионально-ориентированный перевод	–	18, 19, 20, 21,22,	10 –	У-1, 2 МУ-1, 2	Т 6, Д 5	УК- 4 УК- 5.2
5.	Резюме. Устройство на работу.	–	23,24 25, 26, 27	–	У-1, 2 МУ-1, 2	Д 6	УК-4 УК-5.2

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Лабораторные занятия

Таблица 4.2.1 – Лабораторные занятия

II Семестр

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Академическое общение	8
2	Академическое письмо	8
3	Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	8
4	Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы	8
5	Обработка и компрессия научной информации	4
Итого		36

III семестр

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Переговоры с деловыми партнёрами	10
2	Деловая переписка. Структура делового письма	14
3	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления	10
4	Профессионально-ориентированный перевод	10
5	Резюме. Устройство на работу.	10
Итого		54

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

II Семестр

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Академическое общение	1-4 недели	8
2.	Академическое письмо	5-8 недели	8
3.	Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	9-12 недели	8

4.	Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы	13-14 недели	7,9
5.	Обработка и компрессия научной информации	15-18 недели	4
Итого			35,9

III семестр

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Переговоры с деловыми партнёрами	1-4 недели	5,85
2.	Деловая переписка. Структура делового письма	5-8 недели	5
3.	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления	9-12 недели	5
4.	Профессионально-ориентированный перевод	13-14 недели	5
5.	Резюме. Устройство на работу.	15-18 недели	5
Итого			25,82

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплины студенты могут пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры иностранных языков в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников университета.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств;
- путем разработки методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов; методических указаний к выполнению практических работ и т.д.

типографией университета:

посредством оказания помощи авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

- посредством удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методическойлитературы.

6 Образовательные технологии

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в

образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, и профессиональных компетенций обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

- II семестр

№	Наименование темы практического занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час
1	2	3	4
1.	Академическое общение	Тест, ролевая игра	2,5
2.	Академическое письмо	Тест, дискуссия	2
3.	Обмен профессиональной информацией ипрофессиональное общение	Ролевая игра, презентация	3
4.	Грамматические и лексические особенности переводанаучной литературы	Тест, дискуссия	1,5
5.	Обработка и компрессия научной информации	Дискуссия	1
Итого			10

III семестр

№	Наименование темы практического занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1.	Переговоры с деловыми партнёрами	Тест, ролевая игра	3
2.	Деловая переписка. Структура делового письма	Тест, дискуссия	2
3.	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления	Ролевая игра, презентация	4
4.	Профессионально-ориентированный перевод	Тест, дискуссия	2
5.	Резюме. Устройство на работу.	Дискуссия	1
Итого			12

-

- Практическая подготовка обучающихся при реализации дисциплины осуществляется путем проведения лабораторных занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по направленности (профилю) программы магистратуры.

- Практическая подготовка обучающихся проводится в соответствии с положением П 02.181.

-

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестациии обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессеосвоения основной профессиональной

образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/ прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	Завершающий
1	2	3	4
УК - 4.1 - Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Профессиональный иностранный язык		Компьютерные технологии в сфере переработки растительного сырья;
УК - 4.2 - Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Профессиональный иностранный язык		Интеллектуальная собственность и патентоведение
УК - 4.3 - Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	Системный подход в научной и практической деятельности	Профессиональный иностранный язык.	Управление проектами при разработке новых видов продуктов питания.
УК - 4.4 - Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Профессиональный иностранный язык		Управление проектами при разработке новых видов продуктов питания.
УК - 5.2 – Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	Профессиональный иностранный язык		Теоретические и практические аспекты подготовки руководителя пищевых производств.

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапахих формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код	Показатели	Критерии и шкала оценивания компетенций

компетенции/ этап *(наименование этапа по таблице 6.1)*	оценивания компетенций *(индикаторы достижения компетенций, закрепленные за практикой)*	Недостаточный уровень («неудовл.»)	Пороговый уровень («удовл.»)	Продвинутый уровень («хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5	6
УК-4/ начальный	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от целей и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных	**Знать:** демонстрирует менее 60% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-4. Обучающийся нуждается в постоянных подсказках; допускает грубые ошибки, которые не может исправить самостоятельно.	**Знать:** демонстрирует 60-74% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-4. Знания обучающегося имеют поверхностный характер, имеют место неточности и ошибки.	**Знать:** демонстрирует 75-89% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-4. Обучающийся имеет хорошие, но не исчерпывающие знания; допускает неточности.	**Знать:** демонстрирует 90-100% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-4. Знания обучающегося являются прочными и глубокими, имеют системный характер. Обучающийся свободно оперирует знаниями.
		Уметь: демонстрирует менее 60% умений, установленных в таблице 1.3 для УК-4.	**Уметь:** в целом сформированные, но вызывающие затруднения при самостоятельном применении умения, указанные в таблице 1.3 для УК-4.	**Уметь:** сформированные и самостоятельно применяемые умения, указанные в таблице 1.3 для УК-4.	**Уметь:** хорошо развитые, уверенно и успешно применяемые умения, указанные в таблице 1.3 для УК-4.
		Владеть (*или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-4, не развиты.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-4, развиты на элементарном уровне.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-4, хорошо развиты.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-4, доведены до автоматизма.

	выступлениях		15		
УК-5/ начальный	УК-5.2 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, представителей различных социальных групп)	**Знать:** демонстрирует менее 60% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-5. Обучающийся нуждается в постоянных подсказках; допускает грубые ошибки, которые не может исправить самостоятельно.	**Знать:** демонстрирует 60-74% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-5. Знания обучающегося имеют поверхностный характер, имеют место неточности и ошибки.	**Знать:** демонстрирует 75-89% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-5. Обучающийся имеет хорошие, но не исчерпывающие знания; допускает неточности.	**Знать:** демонстрирует 90-100% знаний, указанных в таблице 1.3 для УК-5. Знания обучающегося являются прочными и глубокими, имеют системный характер. Обучающийся свободно оперирует знаниями.
		Уметь: демонстрирует менее 60% умений, установленных в таблице 1.3 для УК-5.	**Уметь:** в целом сформированные, но вызывающие затруднения при самостоятельном применении умения, указанные в таблице 1.3 для УК-5.	**Уметь:** сформированные и самостоятельно применяемые умения, указанные в таблице 1.3 для УК-5.	**Уметь:** хорошо развитые, уверенно и успешно применяемые умения, указанные в таблице 1.3 для УК-5.
		Владеть (*или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-5, не развиты.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-5, развиты на элементарном уровне.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-5, хорошо развиты.	***Владеть (****или* ***Иметь опыт деятельности):*** навыки, указанные в таблице 1.3 для УК-5, доведены до автоматизма.

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

II семестр

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	

1	2	3	16 4	5	6	7
1.	Академическое общение	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ	№1	Согласно табл. 7.2
			лабораторное занятие, СРС	Темы для ролевых игр	№1	Согласно табл. 7.2
2.	Академическое письмо	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ Темы для дискуссий	№2 №1	Согласно табл. 7.2
3.	Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	Темы для ролевых игр	№2	Согласно табл. 7.2
			лабораторное занятие, СРС	Темы дл презентац ий	№1	Согласнотабл. 7.2
4.	Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ	№3	Согласнотабл. 7.2
			лабораторное занятие, СРС	Темы для дискуссий	№2	Согласнотабл. 7.2
5.	Обработка и компрессия научной информации	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	Темы для дискуссий	№3	Согласнотабл. 7.2

III семестр

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Переговоры с деловыми партнёрами	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ	№4	Согласно табл. 7.2
			лабораторное занятие, СРС	Темы для ролевых игр	№3	Согласно табл. 7.2
2.	Деловая переписка. Структура делового письма	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ Темы для дискуссий	№5 №4	Согласно табл. 7.2
3.	Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	Темы для ролевых игр	№4	Согласно табл. 7.2

	выступления		лабораторное занятие, СРС	Темы дл презентац ий	№2	Согласнотабл. 7.2
4.	Профессионально-ориентированный перевод	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	БТЗ	№6	Согласнотабл. 7.2
			лабораторное занятие, СРС	Темы для дискуссий	№5	Согласнотабл. 7.2
5.	Резюме. Устройство на работу.	УК-4 УК-5.2	лабораторное занятие, СРС	Темы для дискуссий	№6	Согласнотабл. 7.2

7.3.1 Примеры типовых контрольных заданий для проведения текущего контроля успеваемости

1. Вопросы и задания в тестовой форме по теме №1 «Академическое общение»

Задание на установление правильной последовательности

Number the actions to show the order in which they usually happen for a prospective student.

__wait for the application to be processed
__find an appropriate course
__attend an interview
__attach a personal statement to the form
__decide on what career they would like to do
__be offered a place
__be called for an interview
__ask referees if it is all right to put their names on the application form
__check that they fulfil the necessary entry requirements
__fill in an application form

Задание на установление соответствия

Put the words given below into the correct category.

cafeteria counsel lecture lecturer
librarian orlibrary postgrad professor
research assistantsports research studenttutor repseminar sports centre
grounds tutorial lecture theatre

People	Place	Event

Задание в закрытой форме

1. Have you ever visited other countries? - Yes, I... to Italy and France.

a) was c) had been
b) have been d) would be

2. I feel really tired. We ... to the party last night and havejust returned home.

a) went c) had seen
b) has gone d) was going

3. At the beginning of the film I realized that I ... it before.

c) see c) had seen
d) saw d) have seen

Задание в открытой форме
Задание в открытой форме

1. The new chemical _____when it exploded. (TO TEST)
2. Acupuncture _____ by the Chinese long before the official medicine appeared. (TO DISCOVER)
3. The championship on 3-D Modelling _____ by the team of our University. (TO WIN)
4. Preparations_____ by the time the guests arrived. (TO FINISH)

2. Ролевая игра по теме №1 «Академическое общение»

Role 1
You are thinking of going on a study trip to Britain. Use the ideas below to have a conversation with your English teacher.

Would you recommend …… ?
Do you think it's worth ……? Is it a good idea to ……?
Do you think I should ……?
What do you think of ……?

Role 2
You are an English teacher. Your student is thinking of going on a study trip to Britain. Use the ideas below to have a conversation with him/her.

Do you want to ask me something?
That sound like a good idea.
It depends if you want ……
A host family would give you ……
Make sure you get the chance to ……

3. Темы презентаций по теме №3 «Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение»

1. Bio-Architecture (eco-material, eco- and sustainable design, eco-living).
2. Modern Organic Food (planting and processing technologies).

4. Темы для дискуссий по теме №4 «Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы»

1. Предпереводческий анализ текста.
2. Выбор переводческой стратегии для достижения эквивалентности при переводе.
3. Наиболее распространенные виды лексических и грамматических трансформаций при переводе.
4. Способы образования неологизмов и особенности их передачи при переводе.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачёта во втором семестре и экзамена в третьем семестре.

II семестр

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов);
- открытой (необходимо вписать правильный ответ);
- на установление правильной последовательности;
- на установление соответствия.

Умения, навыки (или опыт деятельности) и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме

1. Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct.

I like to visit other countries but I find the **…** of travel is too high.

(a) money (b) cost (c) expenses (d) currency

She is very happy because she starts her new **.....** today.

(a) job (b) work (c) labour (d) post

One day I hope I shall **.....** the lottery.

(a) gain (b) collect (c) reach (d) win

He must have a lot of money because this summer he is going on a cruise **…** the world.

(a) about (b) around (c)across (d) through

Have you read that book **.....** the life of Van Gogh?

(a) about (b) of (c) over (d) in

Задание в открытой форме

Think of appropriate words corresponding to these definitions.

– This term can be literally translated as 'course of life'. Sometimes it is referred to as a résumé.

– it's a summary of your career history that is often the first phase in getting yourself noticed by potential employers.

– It is a systematic inquiry that investigates hypotheses, suggests new interpretations of data or texts and poses new questions for future investigation to explore.

– It is work fulfilled by a researcher.

Задание на установление правильной последовательности

Read the parts of the text and put them into logical order

(1) I look forward to having the opportunity to meeting you in person and hope to hear from you soon. Again, thank you very much for your time and for your consideration.

(2) Dear Ms. Jones,

I appreciate having the opportunity to speak with you today about the marketing assistant position at the ABCD company. The job seems to be a perfect match for my abilities and interests.

(3) Best Regards,

(4) I appreciate the time you took to interview me.

(5) In addition to my enthusiasm, I will bring to the position strong communication skills, flexibility, and the ability to encourage others to work cooperatively with the department.

Задание на установление соответствия

Match the two halves of these sentences.

1 There's been a slight mix-up	**A** but there seems to be some mistake.
2 I'm sorry to bother you	**B** with the reasons for the delay.
3 I'm not at all satisfied	**C** over your recent order.

Компетентностно-ориентированная задача

Your university is going to hold an international research and practice conference.
Invite your foreign colleagues to take part in it.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

III семестр

На промежуточной аттестации по дисциплине применяется механизм квалификационного экзамена. Экзамен имеет структуру квалификационного экзамена и состоит из 2 частей:

- теоретическая (бланковое и компьютерное тестирование);
- практическая (решение компетентностно-ориентированной задачи).

На теоретической части экзамена (тестировании) проверяются знания и частично – умения и навыки обучающихся. Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

На практической части экзамена проверяются компетенции (включая умения, навыки (или опыт деятельности)). Компетенции (включая умения, навыки (или опыт деятельности)) проверяются с помощью компетентностно- ориентированных задач (ситуационных, производственных, кейс-задач или кейсов) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для теоретической части экзамена (тестирования)

Задание в закрытой форме

Choose the appropriate options to complete each of the sentences below .

1. In addition to reading books and journals, the other main source of information available to university students is the_given by the academic staff.

a) lectures c) classes
b) lessons d) seminars

2. Students without the normal academic qualifications but who have relevant work experience may be offered a place on an easier diploma course on the_towards an MBA.

a) journey c) route
b) direction d) way

3. Improvements in quality control techniques have resulted in more high-quality products with very few_.

a) mistakes c) defects
b) failures d) errors

4. As you can see from your handout, the first_of figures down the left-hand side showsthe growth in population.

a) line c) string
b) column d) row

Задание в открытой форме

Use the words in brackets to form one word for each gap in the sentences below.

1. Okaz assumed that the data were_. (RELY)
2. Erikson’s theory explains the_in the figures for this period. (FLUCTUATE)
3. He emphasizes the_of extensive reading in language acquisition. (IMPORTANT)

Задание на установление правильной последовательности

Put the following sentences into the correct order to make an abstract for an article.

__**A** However, the Di Pasquale and Wheaton (1996) model does not seem to work for Hong Kong.
__**B** The often volatile behavior of the Hong Kong housing construction activity is analyzed using anannual econometric model for 1975 through 1999.
__**C** Therefore, this study develops and uses an alternative model to show that the long-run equilibrium housing construction is constrained by total space absorption.
__**D** Theory suggests that an increase in house prices leads to a rise in the housing stock, whereas an increase in interest rates leads to a decrease in the housing stock.

Задание на установление соответствия

Match the beginning of each sentence (1-4) with most appropriate ending (a-d).

1. The study revealed a regular	*a)* approach to their theme.
2. The writers take an original	*b)* awareness of the problem
3. Until recently there was little	*c)* issues facing the world today
4. There are many important	*d)* pattern of changes in temperature

Примеры типовых заданий для практической части экзамена

Компетентностно-ориентированная задача

You are thinking of going on a study trip to Britain. Talk about what you have to do to be accepted onan educational programme.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

- положение П 02.016 О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ;
– положение П 02.207 «Проектирование и реализация основных профессиональных программ высшего образования – программ магистратуры по модели дуального обучения»;
- методические указания, используемыми в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей вуниверситете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

IIсеместр

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест №1 «Академическое общение»	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Ролевая игра №1 «Академическое общение»	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена
Лексико-грамматический тест №2 «Академическое	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста

письмо»				
Ролевая игра №2 «Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение»	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена
Презентация №1 «Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение»	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена
Лексико-грамматический тест №3 «Обмен профессиональной информацией и профессиональное общение	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия №1 «Академическое письмо»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Дискуссия №2 «Грамматические и лексические особенности перевода научной литературы»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Дискуссия №3 «Обработка и компрессия научной информации»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
СРС	15	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	21	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданийдля внеаудиторной контрольной работы
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	16	Посетил все занятия
Зачёт	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	24		100	

IIIсеместр

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест №3 «Переговоры с деловыми партнёрами»	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Ролевая игра №3 «Переговоры с	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена

деловыми партнёрами»				
Лексико-грамматический тест №5 «Деловая переписка. Структура делового письма»	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия №4 «Деловая переписка. Структура делового письма»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Ролевая игра №4 «Участие в конференции. Подготовка презентации и доклада выступления»	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена
Презентация №2 «Участие в конференции Подготовка презентации и доклада выступления»	1	Коммуникативная задача решена не полностью	3	Коммуникативная задача полностью решена
Лексико-грамматический тест №6 «Профессионально-ориентированный перевод»	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия №5 «Профессионально-ориентированный перевод»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Дискуссия №6 «Резюме. Устройство на работу»	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
СРС	15	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	21	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданийдля внеаудиторной контрольной работы
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	16	Посетил все занятия
Экзамен	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	24		100	

Для проведения промежуточной аттестации обучающихся (теоретической части и практической части) используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов для тестирования и одна компетентностно ориентированная задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме – 2балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1. Королёва Н.М. Английский язык для изучающих пищевые производства и товароведение «Product quality and product processing» учеб. пособие / Н.М. Королева, Кружилина Т.В.; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2025 – 221 с.: – Библиогр.: 224 с.– Текст : электронный.\

2. Андреева, Валерия Юрьевна. Речевые жанры и особенности их перевода : учебное пособие : [для студентов программы дополнительного образования "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации"] / В. Ю. Андреева; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2015. - 99, [2] с. - Текст : электронный.

8.2 Дополнительная учебная литература

3. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учебное пособие / А. Н. Агапова, И. А. Горшенева, С. Е. Зайцева [и др.] ; под ред. Р. З. Хайруллина. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 328 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=686535 (дата обращения: 16.06.2023). – Режим доступа : по подписке. – Текст : электронный.

4. Таныгина, Е. А. Язык и культура англоговорящих стран : учебное пособие по английскому языку для студентов всех направлений подготовки / Е. А. Таныгина, А. В. Павлова, А. Б. Ставинская ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2019 - 156 с. - Текст : электронный.

8.3. Перечень методических указаний

5. Healthy Food: методические указания по английскому языку для самостоятельной работы обучающихся по программам магистратуры 19.04.02, 19.04.03 / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост. Н.М.Королёва - Электрон. текстовые дан. – Курск : ЮЗГУ, 2022. - 70 с. – Текст : электронный.

6.Grammar Review: Exercises : методические указания для практических занятий по иностранному языку для обучающихся на факультете государственного управления и международных отношений по направлениям подготовки: 19.04.02, 19.04.03/ Юго-Зап. гос. ун-т ; сост. Н.И. Власенко, Т.В. Кружилина. - Электрон. текстовые дан. – Курск : ЮЗГУ, 2025. - 37 с. – Текст : электронный.

7. Grammar Review: Tests : методические указания для самостоятельной работы по иностранному языку для обучающихся на факультете государственного управления и международных отношений по направлениям подготовки: 19.04.02, 19.04.03/ Юго-Зап. гос. ун-т ; сост. Н.И. Власенко, Т.В. Кружилина– Курск : ЮЗГУ, 2025. - 40 с. – Текст : электронный.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Оригинальные периодические издания.

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ http://www.lib.swsu.ru/
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» http://window.edu.ru/library
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» http://www.biblioclub.ru

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основным видом аудиторной работы обучающихся являются практические занятия.

Практические занятия служат для изучения лексики общего и профессионального назначения, расширения фоновых (лингвострановедческих, профессиональных, культурологических и др.) знаний студентов, совершенствованию умений и навыков по основным видам речевой деятельности, закрепления изученного материала. Практические занятия обеспечивают контроль подготовленности студента; закрепление учебного материала; приобретение опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, в том числе аргументации и защиты выдвигаемых положений и тезисов.

Практическое занятие предполагает работу с текстами как общенаучного характера, так и с профессионально-ориентированными текстами с целью пополнения своего словарного запаса. Оно начинается со вступительного слова преподавателя, формулирующего цель занятия и характеризующего его основную проблематику. Затем, как правило, идет работа с текстами, и лексико-грамматическим материалом. На занятиях активно используются такие формы деятельности, как дискуссии, ролевые игры и решение кейс-задач, которые могут готовиться как на занятиях, так и в ходе самостоятельной работы. В заключительном слове преподаватель подводит итоги занятия, оценивая работу каждого студента.

Практическому занятию предшествует самостоятельная работа студента, связанная с освоением материала, полученного на лекциях, и материалов, изложенных в учебниках и учебных пособиях, а также литературе, рекомендованной преподавателем. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала. При работе с источниками и литературой необходимо:

– сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;

– обобщать полученную информацию, оценивать прочитанное;

– фиксировать основное содержание прочитанного текста; формулировать устно и письменно основную идею текста; составлять план, формулировать тезисы.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. От занятия к занятию нужно регулярно прочитывать конспект лекций, знакомиться с соответствующими разделами учебника, читать и конспектировать литературу по каждой теме дисциплины. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю. Обязательным элементом самостоятельной работы по дисциплине является самоконтроль. Одной из важных задач обучения студентов способам и приемам самообразования является формирование у них умения самостоятельно контролировать и адекватно оценивать результаты своей учебной деятельности и на этой основе управлять процессом овладения знаниями. Овладение умениями самоконтроля приучает студентов к планированию учебного труда, способствует углублению их внимания, памяти и выступает как важный фактор развития познавательных способностей. Самоконтроль включает:

– оперативный анализ глубины и прочности собственных знаний и умений;

– критическую оценку результатов своей познавательной деятельности.

Самоконтроль учит ценить свое время, позволяет вовремя заметить и исправить свои ошибки. Формы самоконтроля могут быть следующими:

– устный пересказ текста лекции и сравнение его с содержанием конспекта лекции;

– составление плана, тезисов, формулировок ключевых положений текста по памяти;

– пересказ с опорой на иллюстрации, чертежи, схемы, таблицы, опорные положения.

Самоконтроль учебной деятельности позволяет студенту оценивать эффективность и рациональность применяемых методов и форм умственного труда, находить допускаемые недочеты и на этой основе проводить необходимую коррекцию своей познавательной деятельности.

При подготовке к промежуточной аттестации по дисциплине необходимо повторить основные теоретические положения каждой изученной темы и основные термины, самостоятельно решить несколько типовых компетентностно-ориентированных задач.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программа PowerPoint для подготовки и демонстрации презентаций.

12 Описание материально-технической базы, необходимой дляосуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудиторные занятия по дисциплине проводятся в учебной аудитории для проведения занятий лекционного типа и лаборатории кафедры иностранных языков, оснащенных стандартной учебноймебелью (столы истулья для обучающихся; стол и стул для преподавателя; доска).

Для организации образовательного процесса применяются технические средства обучения: ноутбук ASUS X50VL PMD-T2330/14’’/1024Mb/160Gb, проектор inFocus IN 24+ (39945,45), колонки Genius (260).

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	изменённых	заменённых	аннулированных	новых			
1.	25					26.06.25	Актуализация списка основной и дополнительной литературы, а также списка методических указаний

					29		